

NL-40

Handleiding



LET OP!

Alle personen die bij montage, ingebruikname, bediening, onderhoud en reparatie van dit product betrokken zijn, moeten deze instructies ter beschikking gesteld worden.

Copyrights

© 2015, Thermopatch bv, Almere, Nederland.
Niets van deze publicatie mag worden gereproduceerd zonder vooraf schriftelijke toestemming te verkrijgen van Thermopatch B.V., Nederland.
Thermopatch, het Thermopatch logo, Thermoseal en Thermocrest zijn geregistreerde handelsmerken van Thermopatch.

Inleiding

Geachte gebruiker,

Welkom bij de grote groep van Thermopatch-gebruikers. Uw aanschaf is vanaf de fabricage met de grootste zorg omringd. Wij zorgen er graag voor dat u zo lang mogelijk profijt hebt van uw Thermopatch-product. De producten van Thermopatch zijn ontworpen met extra aandacht voor uw gemak. Mocht u enige tekortkoming of schade ontdekken bij ontvangst van dit product, neem dan direct contact op met uw Thermopatch leverancier.

De handleiding is opgesteld volgens de norm NEN 5509 en daarmee in overeenstemming met de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Deze is bedoeld voor alle gebruikers van de machine, maar ook voor degene die de NL-40 installeert en onderhoudt. Het doel is u vertrouwd te maken met de bediening, aanwijzingen te geven voor veilig werken, en richtlijnen voor periodiek onderhoud.



LET OP!

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de aanvang van de werkzaamheden met de NL-40 zodat u veilig en optimaal gebruik kunt maken van de machine.

Inhoud

	Nederlands
NL-40	1
Copyrights	2
Inleiding	3
Inhoud	4
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	5
1. Algemene beschrijving	6
1.1 Aflevering	6
1.2 Garantie	6
2. Bedoeld gebruik	7
3. Technische specificaties	8
3.1 Specificaties van de NL-40	8
4. Totaaloverzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen	9
4.1 Safety tips and warnings	9
5. Transport en opslag	10
5.1 Transport	10
6. Bedieningsinstructie	11
6.2 Het bedienen van de NL-40	12
6.3 Bediening van het controlepaneel	13
6.4 Perstijd en -temperatuur instellingen	13
6.5 Drukinstelling	17
7. Installatie en montage	18
7.1 Installatie	18
8. Onderhoudsvoorschriften	20
9. Technische bijlage	21
Onderdelen 01	21
Problemen oplossen	22
tekening 01	23
Tekening 02	24
10. Einde levensduur	25

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij,
Thermopatch B.V.
Draaibrugweg 14
1332 ALMERE - NEDERLAND

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de
machine:
Thermopatch Thermosteal **NL-40** ,
waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming
is met de bepalingen van de volgende richtlijn(en):

2006/42/EG (Machinerichtlijn)
2004/108/EG (EMC richtlijn)

Nederland, Almere, 25-03-2016



Jan Bausch,
Directeur

1. Algemene beschrijving



De NL-40 is een praktische en veelzijdige heat seal machine, met een glijdende en omkeerbare onderplaat voor een optimaal gebruik.

Textiel etiketten, emblemen, reparatie patches, transfers, kortom alle Thermopatch producten voor merken en repareren zijn eenvoudig aan te brengen op elk type weefsel.

1.1 Aflevering

De NL-40 wordt in een kartonnen doos geleverd.

De volgende artikelen worden geleverd:

- NL-40 heat seal machine
- Netsnoer
- Handleiding op CD-ROM
- CE Verklaring van overeenstemming in de handleiding, op CD-ROM.

-
- De onderplaat voor de bal, of de cap wordt in een aparte doos geleverd. Indien beide besteld zijn, ontvangt u twee dozen, naast de doos met de machine.

Mocht één van deze artikelen ontbreken, neem u dan direct contact op met uw Thermopatch leverancier.

1.2 Garantie

Voor de garantiebepalingen verwijzen wij naar onze verkoopvoorwaarden. Deze zijn op te vragen bij onze klantenservice of bij uw Thermopatch leverancier.



2. Bedoeld gebruik

De NL-40 heat seal machine is ontworpen voor het aanbrengen van heat seal transfers en emblemen op ballen en caps.

△ WAARSCHUWING!

Ander gebruik dan hierboven omschreven kan tot gevaarlijke situaties en schade leiden en valt hiermee tot 'oneigenlijk gebruik' en sluit Thermopatch b.v. uit van iedere aansprakelijkheid.



3. Technische specificaties

3.1 Specificaties van de NL-40

Vermogen	600 Watt
Voeding	230 Volt 50/60 Hz
Temperatuurbereik	0-220 °C
Perstijdbereik	0-9 min. 30 sec.
Temperatuurregelaar accuraat tot op	+/- 1%
Machine hoogte (open)	643 mm
Machine hoogte (gesloten)	570 mm
Machine breedte	243 mm
Machine diepte	534 mm
Machine diepte (uitgeschoven)	1020 mm
Bruto gewicht, inclusief verpakking	25 kg
Zekeringen	3,15 A
A-gewogen geluidsniveau	<70 dB (A)



4. Totaaloverzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

4.1 Safety tips and warnings

 **LET OP!**

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de aanvang van de werkzaamheden met de NL-40 zodat u veilig en optimaal gebruik kunt maken van de machine.

 **LET OP!**

Schakel altijd de stroom uit (stekker uit het stopcontact) wanneer u klein onderhoud moet verrichten of de machine gaat reinigen.

 **LET OP!**

Zorg voor voldoende ruimte rondom de machine. Kabels en leidingen mogen niet bekneld raken. Hoewel de warmtestraling van de pers gering is, moet er voldoende ruimte zijn ter afkoeling.

 **LET OP!**

Vermijd contact met de persarm en het verwarmingselement.

 **LET OP!**

Trek de stof goed strak om het perskussen en houd uw handen zo ver mogelijk verwijderd van het kussen voordat u de machine bedient.

 **WAARSCHUWING!**



Hete oppervlakten

 **WAARSCHUWING**



Elektrische spanning

5. Transport en opslag



5.1 Transport

Wanneer de machine verplaatst moet worden, adviseert Thermopatch om daarvoor de originele verpakking te gebruiken.

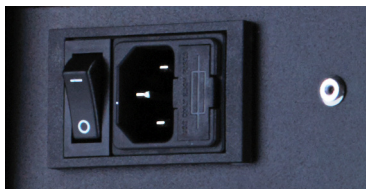
- Om de pers veilig te kunnen tillen dient deze geheel afgekoeld te zijn .
- Zorg ervoor dat de meegeleverde schroef aangemerkt als <<Transport Security>> wordt aangebracht zodat de machine veilig vervoerd kan worden.

5.2 Opslag

Indien de machine opgeslagen dient te worden, adviseert Thermopatch om hiervoor de originele verpakking te gebruiken. De machine dient op een pallet, van de vloer en droog te worden opgeslagen.

6. Bedieningsinstructie





6.1 Installatie

Uitpakken

- Haal de pers uit de verpakking.
- Plaats de machine op de gekozen werklocatie.
- Verzeker u ervan dat de pers koud is en dat tijdens het verplaatsen de pers gesloten is en gezekerd met de schroef voor transportbeveiliging.
- Verwijder de schroef voor de transportbeveiliging voordat u de pers opent.
- Sluit de machine aan op de elektriciteitsvoorziening (230 Volt, geaard / 50 - 60 Hertz).

6.2 Het bedienen van de NL-40

- Schakel de pers in met de hoofdschakelaar aan de achterzijde van de machine.
- Stel de gewenste temperatuur in (Zie 6.4.1.b).
- Stel de gewenste perstijd in (Zie 6.4.1.a).
- Indien gewenst, stel de temperatuur voor voorverwarmen in (Zie 6.4.2)
- Stel de gewenste druk in (volgens het gekozen type transfer of embleem; Zie 6.5).
- Plaats het artikel op de onderplaat.
- Plaats het transfer of embleem.
- Zodra de machine de gewenste temperatuur heeft bereikt, sluit deze dan met de hendel.
- Zodra de machine is gesloten, begint de timer te lopen.
- Als de ingestelde tijd is verstreken, opent de machine zich vanzelf.
- U kunt de perscyclus onderbreken door op de de STOP knop te drukken op het controle paneel; de pers zal zich vanzelf in 2 seconden openen (Zie 6.4.3).

6.3 Bediening van het controlepaneel

NL-40 controlepaneel

De temperatuur en tijd worden getoond op het display van het controlepaneel.




6.4 Perstijd en -temperatuur instellingen

1. Perstijd en -temperatuur instellingen.



a) Perstijd

Druk op TIME/TEMPERATURE toets : De LED (3) gaat aan en geeft aan dat u de perstijd kunt instellen.

- De standaard ingestelde waarde is 15 seconds.
- Deze waarde kunt u veranderen met de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets .
- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de TIME/TEMPERATURE-toets  te drukken.
- De volgende stap is het instellen van de temperatuur.

b) Temperatuur

Na het instellen van de perstijd, licht de LED (2) op om aan te geven dat de temperatuur kan worden ingesteld.

- De standaard ingestelde waarde is 180° C.
- Deze kunt u veranderen door op de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets  te drukken.
- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de TIME/TEMPERATURE-toets  te drukken.
- De pers is nu gereed voor gebruik op de door u ingestelde waarden.



2. Voorverwarming instellen.



De pers is voorzien van een tweede timer voor het instellen van de voorverwarming. Deze instelling geeft u de mogelijkheid het textiel eerst voor te verwarmen voordat u de transfer plaatst.

a) Voorverwarming, tijd instellen

Druk op de VOORVERWARMING-toets  waarna de LED (1) gaat branden.

- U kunt de waarde veranderen met de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets .
- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de PREHEATING-toets  te drukken.
- Indien de ingestelde waarde 0 is, zal er geen voorverwarming plaatsvinden.

b) Werkwijze

- Plaats het textiel zonder transfer op de siliconenrubber onderplaat van de pers.
- Breng het hitte-element naar beneden: de tweede teller start en het LED (1) gaat branden.
- Na het aftellen zal de zoemer klinken en de pers zich vanzelf openen.
- Plaats het transfer op het textiel en breng het hitte-element weer naar beneden.
- De hoofdteller begint en de LED (3) gaat branden.
- Na het aftellen zal de pers zich vanzelf openen.

3. Cyclus onderbreken.

U kunt op elk gewenst moment de perscyclus onderbreken door op de de STOP CYCLE-toets  te drukken. De pers opent zich automatisch en het aftellen stopt.

4. Een geprogrammeerde cyclus opslaan.




U kunt maximaal 3 programma's met verschillende instellingen op de NL-40 opslaan.

1. De tijd voor voorverwarmen.
2. De tijd voor heat sealen.
3. De Temperatuur



Let Op!

De voorverwarmingstemperatuur is dezelfde als de ingestelde perstemperatuur.

- Druk de SAVE-toets  3 seconden in, om de gekozen instelling op te slaan.
- Het display licht op en toont de naam van het vast te leggen programma (First Pr1).
- Kies de programmaam door herhaald de SAVE-toets  in te drukken: Pr1->Pr2 ->Pr3 ->Pr1... enz.
- Druk vervolgens nogmaals 3 seconden op de SAVE-toets  om het programma op te slaan.
- De zoemer geeft aan dat het opslaan succesvol is verlopen.
- De standaard ingestelde waarden voor de 3 programma's (Pr1 tot Pr3) is:
 1. 180° C. voor de temperatuur.
 2. 15 seconden voor de heat seal tijd.
 3. 0 seconden voor de voorverwarmingstijd.

5. Het kiezen van een opgeslagen programma.



Druk om een opgeslagen programma te kiezen, op de PROG-toets waarna op het display het laatst gebruikte programma toont.

Druk nu op de toets tot het gewenste programma verschijnt.

- Houdt de PROG-toets  3 seconden ingedrukt om uw keus te bevestigen.
- De zoemer geeft aan dat de bevestiging heeft plaatsgevonden.
- De instellingen voor temperatuur, voorverwarmen en tijd worden automatisch geladen.

6. Stuks-teller



De pers heeft 2 stuks-tellers:

1. Een teller die gewist kan worden, met een reset-mogelijkheid.
2. Een vaste teller, zonder reset-mogelijkheid.

a) De teller met reset-mogelijkheid:

- Druk 1x op de TELLER-toets : de display toont gedurende 5 seconden het aantal cycli dat succesvol is uitgevoerd, sinds de laatste reset.
- De toets 3 seconden ingedrukt houden om de teller te resetten.

b) De vaste teller

- Druk 2x op de TELLER-toets : het scherm toont het totaal aantal cycli dat is uitgevoerd, in honderd-tallen (bijvoorbeeld: 230 betekent 23000 stuks). Reset van deze teller is niet mogelijk.

Na 3 seconden springt het scherm terug naar de normale display.

Boodschap op display	Oorzaak	Effect
Er1	Temperatuursensor defect	verwarmingrelais schakelt zich uit.
Err	Defect in de omgevingstemperatuur sensor van de electronica	verwarmingrelais schakelt zich uit.
Col	Display verbinding alarm	Relais schakelt zich uit.

7. Foutmeldingen.

8. Energie besparende functie

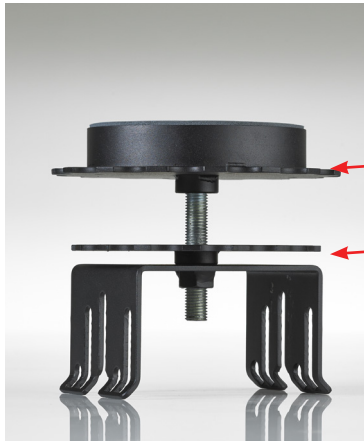
De pers is voorzien van een energiebesparingsprogramma zodat een ingestelde temperatuur kan worden bepaald als de pers enige tijd niet wordt gebruikt. De standaard instelling is >> DISABLED<< (uitgeschakeld).

Neem contact op met uw leverancier om deze instelling te wijzigen.

6.5 Drukinstelling

Drukinstelling op de NL-40 Bal onderplaat en de Cap onderplaat

Onderplaat voor het heat sealen op ballen



Ring voor hoogte instelling

Ring voor fixeren instelling

- Draai de ring voor het fixeren van de hoogte los
- Stel de ring voor de hoogte instelling in op de gewenste hoogte
- Draai de ring voor het fixeren van de instelling weer vast om te hoogte te fixeren.



Onderplaat voor het heat sealen op caps



Bevestigingsknop

Ring voor het instellen van de druk

- Draai de bevestigingsknoppen los
- Stel de ring voor het instellen van de druk in op de juiste hoogte.
- Draai de bevestigingsknoppen weer vast
- Draai de ring voor het instellen van de druk vast



7. Installatie en montage

7.1 Installatie

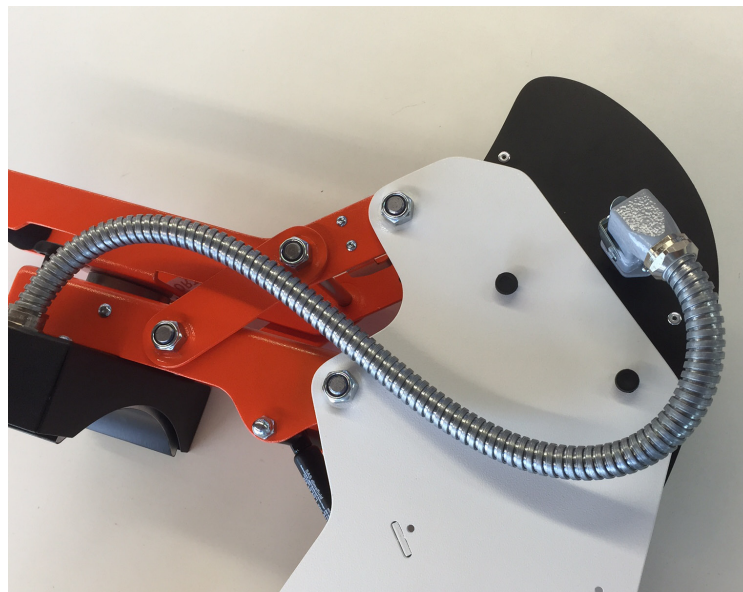
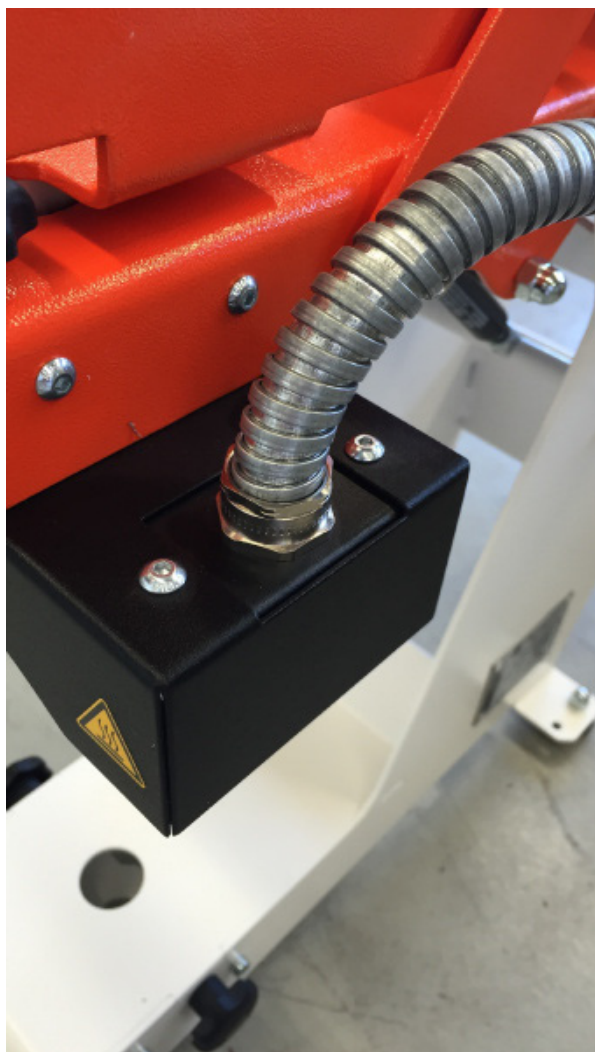
Uitpakken

- Neem de NL-40 uit de verpakking.
- Plaats het apparaat op de gekozen werkplek.
- Zorg dat de pers volledig is afgekoeld voordat u deze gaat verplaatsen.
- Verwijder de schroef « Transport security » voor de transport beveiliging, voordat u de pers opent.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact (230 Volt + aarde / 50 or 60 Hertz) nadat het hitte-element gemonteerd is.



LET OP!

*Bij het (her)plaatsen van het hitte element dient de machine spanningsvrij gemaakt te zijn!
Trek de stekker uit het stopcontact.*



De onderplaat voor bal plaatsen

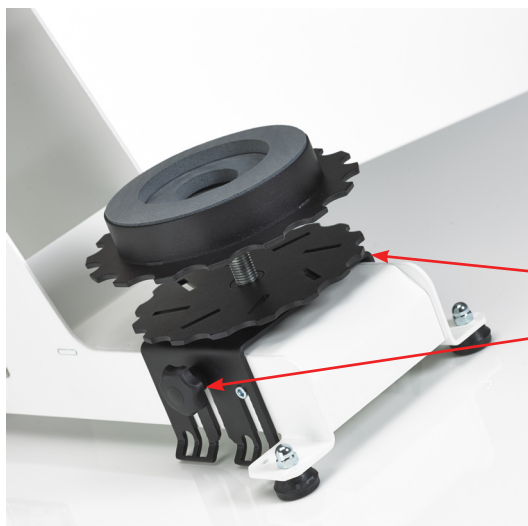
Om de onderplaat te verwisselen

Draai de twee bevestigingsknoppen los en monteer de onderplaat voor de bal voor het formaat dat nodig is.



Voor kleine ballen
nummers 1 en 2

bevestigingsknoppen



Voor grote ballen
nummers 3, 4 en 5.

bevestigingsknoppen



8. Onderhoudsvorschriften

8.1 Onderhoud

- Dagelijks:
Reinig het hitte-element met een schone, droge doek
- Afhankelijk van gebruik:
Vervang het siliconenrubber kussen zodra dit beschadigd is of de eigenschappen heeft verloren.



Let Op!

- *Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.*
- *Let op dat de machine voldoende is afgekoeld voordat u onderhoud of reparaties gaat uitvoeren.*

9. Technische bijlage

In dit hoofdstuk vindt u de onderdelenlijst, een tekening en een elektrisch schema.

Onderdelen 01

TP Art. Nr.	Description	Qty
SPANL4004	MAIN BOARD	1
SPANL4005	MAGNET FOR INDUCTION SENSOR	1
SPANL4006	INDUCTION SENSOR	1
SPANL4007	ELECTROMAGNET	1
SPANL4008	FOAM BLACK GRIP 19 MM X 114 MM	1
SPANL4009	HEATING CARTRIDGE 150 W	2
SPANL4010	TEMPERATURE SENSOR / PROBE	1
SPANL4015	FUSE 5x20mm T 3.15 A 250V	2
SPANL4011	MAIN SWITCH + POWER CORD CONNECTOR	1
SPANL4014	POWER CORD	1
SPANL4012	GAS SPRING RG8/19 COURSE 50 MM 600N	1
SPANL4013	TEFLON ADHESIVE PAD	1

Problemen oplossen

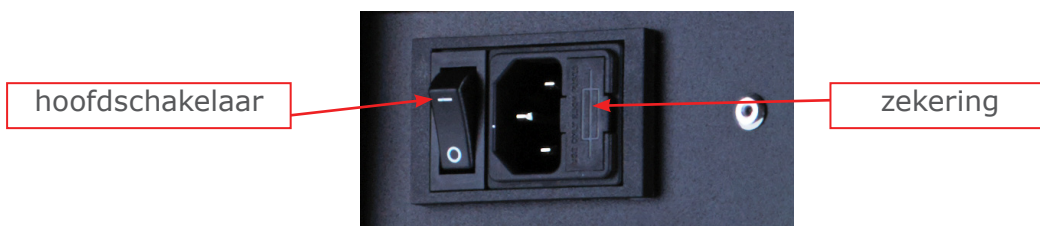
Hieronder vindt u de meeste voorkomende problemen, oorzaken en oplossingen.

SYMPTOMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Het hitte-element wordt niet warm.	<ul style="list-style-type: none"> Een van de zekeringen is defect. Het relais is defect Sensor defect en/of display vertoont ER1 	<ul style="list-style-type: none"> Als er geen lampje brandt als de pers aan is, controleer dan de zekering en vervang deze indien nodig. <i>De zekeringen bevinden zich in een houder, naast de aansluitplug van het netsnoer. Om deze te kunnen openen moet eerst het netsnoer uit de aansluiting genomen worden. Om in de zekeringhouder te kunnen komen moet eerst het klepje met een schroevendraaier of punt van een pen, geopend worden. Hier vindt u in een vierkante houder de reserve zekering.</i> Relais controleren en zonodig vervangen. Relais controleren en zonodig vervangen.
Het hitte-element raakt oververhit	<ul style="list-style-type: none"> Het relais is defect de elektronisch kaart is defect 	<ul style="list-style-type: none"> Vervang het relais Vervang de elektronische kaart
De timer loopt niet af	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet geactiveerd 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de activator van de switch geraakt wordt door de persarm.
De zoemer blijft continue klinken als de pers is geopend	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet goed afgesteld 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de plaatsing van de activator van de microswitch en pas deze aan indien dat nodig is.
De pers wil niet gesloten blijven	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet goed afgesteld De elektromagneet wordt niet goed geactiveerd of is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de plaatsing van de activator van de microswitch en pas deze aan indien dat nodig is, of vervang deze. Controleer de aansluitingen en indien nodig, vervangen.

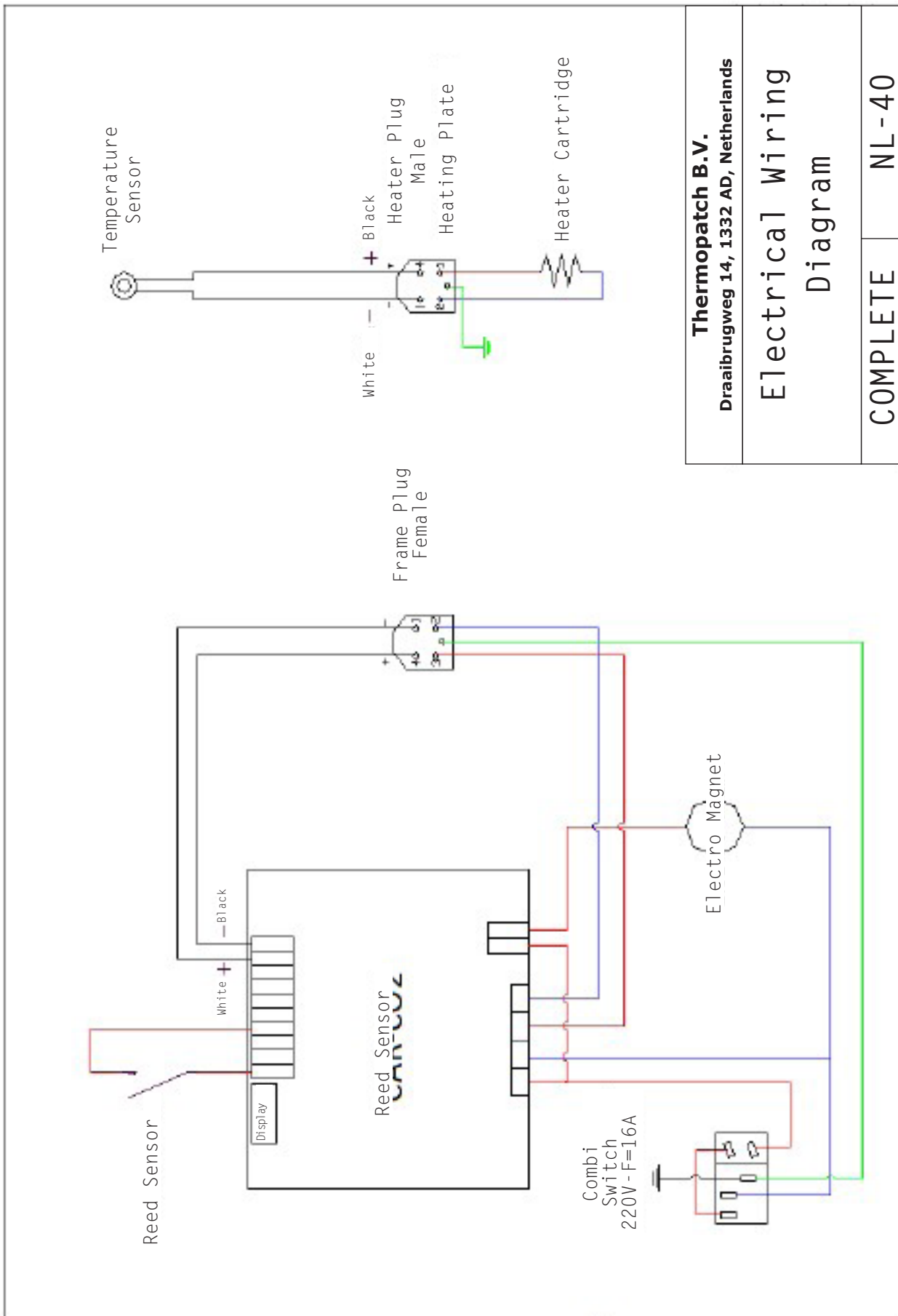
ATTENTIE!

Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u met reparaties of onderhoud begint. Controleer dat de machine voldoende is afgekoeld voordat u met de werkzaamheden aanvangt. Het hitte element kan brandwonden veroorzaken. Reparaties dienen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.

tekening 01

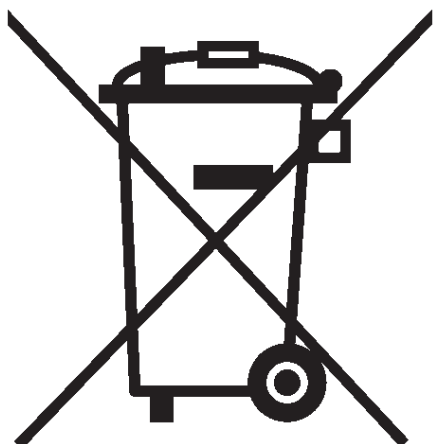


Tekening 02



Thermopatch B.V. Draaibrugweg 14, 1332 AD, Netherlands	
Electrical Wiring Diagram	
COMPLETE	NL-40

10. Einde levensduur



Kies voor het afvoeren van de machine aan het einde van de levensduur voor een verantwoorde verwerking.

Elektrische machines, toebehoren en verpakkingen moeten zoveel mogelijk op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.

- Demonteer de machine in groepen: staaldelen / pneumatische componenten / elektrische componenten
- Deze kunnen gescheiden worden ingeleverd en hergebruikt.



LET OP!

U dient altijd aan de op het moment en lokaal geldende eisen en richtlijnen van veilig werken en verantwoord afvoeren te voldoen.

Thermopatch Corporate Headquarters
Thermopatch European Headquarters
Thermopatch Australia Pty Ltd
Thermopatch Canada Inc

USA
The Netherlands
Australia
Canada

T +1 315 446-8110
T +31 36 549 11 11
T +61 395325722
T +1 519 748-5027

F +1 315 445-8046
F +31 36 532 03 98
F +386 2 80 55 232
F +1 519 748-1543

sales@thermopatch.com
sales@thermopatch.nl
marktpatchaust@bigpond.com.au
broussel@thermopatch.com

thermopatch.com

V. 1.1 NL
Mei 2016